

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	65 (1992)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Echos

#### Un émetteur au Chasseral pour «Radio Fribourg-Freiburg»?

Le Conseil d'Etat fribourgeois a publié dernièrement sa réponse à la procédure de consultation sur le plan directeur fédéral de la desserte en ondes ultra-courtes. Souhaitant que «Radio Fribourg-Freiburg» puisse être captée sur l'ensemble du territoire cantonal, il demande que soit rentenue le modèle prévoyant l'installation d'un émetteur au Chasseral pour les deux programmes, en français et en allemand, de la radio locale.

L'exécutif cantonal était déjà intervenu à plusieurs reprises auprès des PTT et de l'autorité concédante pour dénoncer le fait que l'unique radio locale fribourgeoise ne peut actuellement être captée que par un quart des 200 000 habitants du canton. Le programme en allemand, notamment, ne couvre que partiellement le district germanophone de la Singine et pas du tout celui du Lac.

#### Nouvelle répartition des ondes radio-phoniques ultra-courtes

Une pétition munie de 1300 signatures récoltées dans la région bâloise a été transmise dernièrement au Conseil fédéral pour l'inviter à renoncer au projet de nouvelle répartition des fréquences ultra-courtes (OUC) entre la SSR (Société suisse de radiodiffusion et télévision) et les radios locales. En optant pour ce changement, la diffusion des 2e et 3e chaînes nationales ne pourrait plus être assurée par voie hertzienne sur tout le territoire suisse.

#### Division de montagne 10 au rapport

Quelque 200 officiers de la Division de montagne 10 ont rallié début janvier Fribourg, pour entendre le rapport annuel de leur commandant, le divisionnaire André Liaudat. Celui-ci, après avoir rappelé les événements internationaux et nationaux importants de l'an dernier, a évoqué les points qui marqueront 1992, comme la reprise de l'instruction pour le combat dans les localités et, en mai, la patrouille des glacières.

Après 10 jours d'inscription, plus de 300 patrouilles se sont déjà annoncées pour cette compétition.

Le divisionnaire n'a pas été en mesure de donner des informations sur la dissolution des régiments fribourgeois, prévue par le projet de réforme «Armée 95». Mais il a émis l'espoir qu'on n'en arrivera pas là et qu'une solution satisfaisante pour tous sera trouvée.

**Sammler sucht: Uralt-Radioröhren sowie CH- und D-Militärfunkgeräte, vor 1945.**

Abholen möglich.

HB9YQ, Ed. Willi, Tel. 01 954 03 19

#### Les avatars du 156

Le 156 est en train de muer, et l'attrait du téléphone rose diminue, comme en témoigne la baisse du nombre d'appels. Parallèlement, des numéros offrant des services tout ce qu'il y a de plus séant apparaissent. L'évolution réjouit les PTT. Mais ceux-ci ont été l'objet de plaintes qui pourraient bien se dénouer au Tribunal fédéral. En novembre passé 91, l'attrait de la nouveauté et la curiosité du public aidant, le nombre d'appels atteignait les 200 000. Il faut aujourd'hui diviser ce chiffre par deux.

Au moment de la mise en service du 156, en octobre dernier, l'usager avait à choisir entre 179 numéros dont près de 160 correspondaient à des messageries roses. A fin novembre, 247 numéros avaient été souscrits par 118 entreprises, et les prestations sérieuses commençaient à se tailler une petite place. Parmi les derniers-nés mis en service il y a quelque jours, deux numéros proposent une «bourse de l'emploi» et des conseils juridiques.

Au début de l'année les usagers du téléphone ont reçu pour la première fois une facture couvrant deux mois de fonctionnement du 156, soit novembre et décembre. Le choc a été rude pour certains. Ainsi, la direction d'arrondissement de Berne a enregistré deux fois plus de demandes de renseignements qu'en temps normal. Elles provenaient notamment d'entreprises s'inquiétant de savoir si leurs employés avaient de par trop utilisé le 156.

#### Lausanne en pointe dans la télévision câblée

La télévision câblée de Lausanne est l'une des rares en Suisse à pouvoir techniquement diffuser une soixantaine de programmes et rien ne s'oppose à la distribution d'un programme local de TV.

Actuellement, l'antenne collective d'Urbatel, réseau lausannois de distribution par câbles souterrains, permet d'offrir aux abonnés, pour 15 francs par mois, 22 chaînes de télévision et 20 programmes de radio, d'une qualité d'image et d'une pureté sonore excellentes. Elle émet en français, allemand, italien, anglais et espagnol; le japonais et l'arabe pourraient s'y ajouter à l'intention des touristes.

Créé en 1975, le téléréseau a passé de 20 000 usagers en 1989 à plus de 32 000 aujourd'hui. 60% de la population est déjà reliée grâce à 350 km de câbles. La proportion atteindra 90% en 1995, avec 55 000 usagers payants. 80 millions de francs auront été investis, soit 1500 francs par abonné, et les antennes individuelles auront disparu des toits de la capitale vaudoise. L'actuelle station de tête du téléréseau, qui date de 1989, est l'une des plus modernes d'Europe. A quand une télévision lausannoise? Il n'est pas exclu de mandater une société privée qui produirait un journal électronique local de 1000 pages de télétexte et qui, en outre, diffuserait un programme hebdomadaire de TV consacré à la vie lausannoise, à l'information économique, touristique, culturelle et sportive.

La Suisse compte actuellement sept télévisions locales, comme à Sierre, où 17 000 foyers captent le téléréseau. Depuis huit ans, «Canal 9», TV locale, diffuse non seulement un télétexte permanent, mais aussi deux heures de pro-

grammes «faits maison», émis le mercredi et rediffusés deux fois. Cette station fonctionne avec quatre permanents et un budget annuel de 650 000 francs.

#### Bienvenue sous les drapeaux

Quelque 12 000 jeunes Suisses, de la volée 1972 pour la plupart, sont entrés en service au début février dans les diverses écoles de recrues de ce printemps. L'an dernier, leur nombre s'élevait à 13 000. Les Comités de soldats, organisation active en Suisse alémanique principalement, ont lancé à cette occasion une campagne contre l'avancement obligatoire dans l'armée.

Pour 47 des 55 ER, l'appel a retenti le 3 février et le «Rompez!» final le 30 mai. Compte tenu des 3400 caporaux, 200 sergents-majors, 200 fourriers et 1000 officiers qui y participent également, ce ne sont pas moins de 16 500 militaires qui sont ainsi réunis pour quatre mois.

#### Recrutement «plus souple»

L'an dernier en Suisse, 85,1% des quelque 37 500 conscrits examinés par les médecins militaires ont été déclarés aptes au service militaire. Ce pourcentage est en légère diminution par rapport à l'année précédente, où le tampon «apté au service» avait été apposé dans le livret de service de 87,7% des éventuels futurs soldats.

Le nombre de conscrits a par ailleurs diminué en 1991 par rapport à l'année précédente, ce qui a entraîné une diminution du nombre des jeunes aptes au service. Si 38 973 jeunes hommes (40 295 en 1990) ont dû se présenter au recrutement, seuls 37 478 d'entre eux (39 338) ont effectivement été examinés. 14,9% (12,3%) ont passé entre les mailles du filet.

Le colonel EMG Peter Balmer, chef du recrutement, précise que l'objectif de la future armée 95 «n'est plus de prendre à tout prix un nombre maximum de conscrits». Les tests d'aptitude sont donc plus sévères, ce qui explique le pourcentage plus élevé d'exemptions. De cette manière, le nombre de licenciements au début des écoles de recrues devrait diminuer sensiblement.

Il y a 50 ans, soit pendant la guerre, 97% des conscrits avaient été déclarés aptes au service, alors qu'il y a 100 ans, la proportion n'était que de 63%.

*Tiré de nombreux journaux et revues  
par Jean-Bernard Mani*

### Section (du bout-du-lac) de Genève

#### On cherche un chef

Et oui, après un président, notre section cherche maintenant un chef. C'est suite à une requête du chef des cours pré-militaires de Genève, Claude Valentin, qui en a besoin pour l'organisation du travail. Il s'agit avant tout d'un petit travail administratif qui demande peu de

temps. Le chef des cours n'a pas besoin de donner l'instruction aux élèves, car les moniteurs existent: ce sont MM A. Lemma (théorie, carte et chiffrage) et A. Reymond (télex). Il y aura bientôt un jeune nouveau qui enseignera l'art de la phonie à nos chers «petits». Pour tout renseignement, téléphonez le soir à Claude Valentin au 022 736 3256 qui vous expliquera de quoi il retourne et même plus...

## On «cherche» à nous déménager – suite

Résumé: On en était à un suspens étouffant: Est-ce que la Ville trouvera le budget nécessaire pour effectuer les transformations indispensables à nos activités? Ce fut oui. Le déménagement était même prévu pour fin janvier! Mais là, j'étais tranquille: ce ne sera jamais prêt. 5e épisode: A ma grande déception, c'est le feuilleton le plus court que j'aie jamais vécu. On arrive presque à la fin. Le comité est convoqué le 12 février à 12h15 dans la cour du futur local que nous appellerons désormais «La Villa Vaucher», ou, pour être plus à la mode des diminutifs, la LVV.

Or donc, le comité incorporé visite la LVV et discute de son aménagement et de son installation. Pour ne pas rater un tel rendez-vous historique, Claude Valentin propose d'être informé sur la date du déménagement afin d'y participer avec ses jeunes. Comme quoi, de figurer plus tard dans les archives de la section, peut vous faire agir de manière irréfléchie.

Au moment où ces lignes s'inscrivent sur l'écran de mon Mac, le comité, dans son ensemble, n'a jamais vu la LVV. Je sais que maintenant c'est difficile: on sait presque tout, et on n'a encore rien vu. Mais c'est promis, dans le prochain épisode, je publie les premières photos de la LVV.

## Notre Ulric est national

Je n'en crus pas mes yeux: nous avons reçu des papiers concernant l'assemblée des délégués qui aura lieu à Uzwil dont un horaire CFF avec les meilleurs trains et, surtout, écrit entièrement à la main, avec imitation du sigle de notre régie fédérale. C'est l'œuvre de notre petit camarade Weibel (René Marquart), celui qui fait ces fameux poèmes dans le PIONIER. Et tout en bas de la page, il y avait cette phrase qui ressortait de la photocopie, car elle était écrite au stylo bleu, donc spécialement écrite pour notre section: «Salutations à U. Zimmermann».

Mais il doit bien y avoir un bled au fin fond des Grisons (sans route ni aérodrome) ou notre Ulric n'est pas connu!

## L'année prochaine, en 1993, notre section fêtera son 50e anniversaire

Et pour fêter comme il se doit un tel événement, notre brave Ulric (encore lui) s'est spontanément offert pour organiser un «truc» qui devrait rester inoubliable.

Mais pour l'instant, on ne sait rien. A voir le petit sourire en coin qu'il avait lors du dernier comité, ce sera quelque chose à ne manquer sous aucun prétexte. Faisant le simple d'esprit (c'est à peu près la seule chose que je puisse faire) j'ai essayé d'en savoir plus. Mais Ulric est resté secret. Toutefois, j'ai déjà une piste: ça se fera sur un week-end.

## Un petit rappel du caissier

N'oubliez pas de régler la cotisation 1992, pour bien commencer l'année.

## Le réseau de base

Nos rendez-vous du mercredi, sous la houlette et le dynamisme de notre ami Bernard no 2, seront bientôt perturbés par l'aménagement du nouveau local. Nous devrons remonter l'antenne et refaire les réglages pour obtenir un maximum de résultats.

Alors, l'ami Pategay (qui a si bien conçu toute la disposition sur le toit de l'école): réfléchis bien, on te contactera pour voir si tu peux une deuxième fois nous refaire une «combine technique» pour notre réseau de base. Allez, juste pour voir. D'accord?

En attendant, profitez de venir nombreux le mercredi soir à la rue Bautte, de monter une dernière fois ces trois étages à pied et pour jouer avec la 430.

Merci et à bientôt

ERA

assemblée générale de la section Valais-Chablais de l'AFTT. Pour notre sixième année d'existence, on peut constater que nous avons atteint un rythme de croisière très satisfaisant. Pensons particulièrement aux finances qui se portent bien même si une vigilance accrue est de mise en particulier concernant les «mauvais payeurs» des cotisations ainsi que les versements venant du comité central. Les cotisations 93 restent inchangées, soit 45 francs pour les membres actifs, 55 francs pour les membres passifs, 25 francs pour les juniors et 5 francs pour les membres sympathisants.

Le président Pierre-André Chapuis s'est plu à relever que nos effectifs augmentent. Maintenant nous avons 32 membres actifs (+2), 5 membres passifs (+2) et 13 juniors (-1). D'autres admissions sont en cours et on note trois démissions. Relevons que pour la première fois nous avons dû radier un membre qui ne s'est pas acquitté depuis deux ans de ses cotisations. Enfin, sept membres ont une année de cotisation en retard. S'ils ne s'acquittent pas des sommes prévues, ils seront aussi radiés l'an prochain. A ce propos, le comité va se pencher sur le problème des statuts de section qui pourraient nous indiquer une marche à suivre dans certains cas.

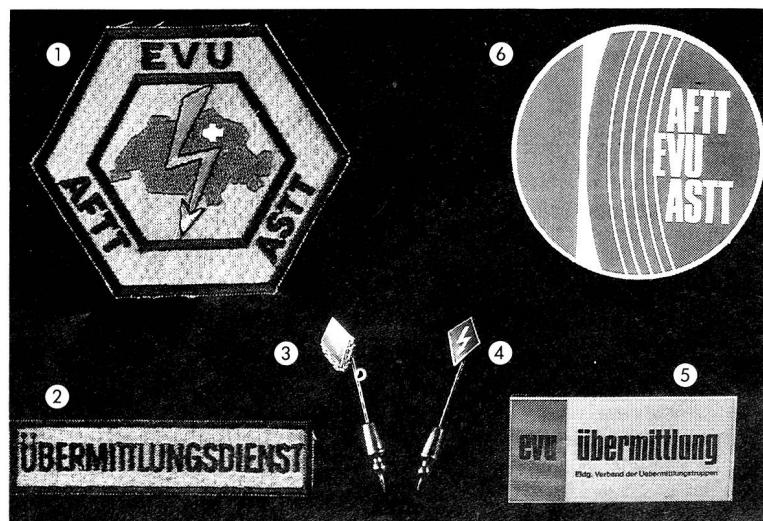
Passé ces soucis administratifs, parlons de nos activités 1991 qui ont été bien suivies par nos membres, même s'il s'agit presque toujours des mêmes têtes. Mentionnons ici la marche européenne de Villeneuve avec les jeunes du cours pré militaire, le cours technique à Conthey dans le cadre de l'aide en cas de catastrophe, l'exercice national «Trans 91» qui, du moins chez nous, a très bien marché et l'exercice Tessin-Valais. Nous sommes toujours dans l'expectative pour le réseau de base qui l'an dernier a cependant bien fonctionné. Espérons que les papiers radio nous parviendront prochainement pour reprendre ces activités qui, chaque premier et troisième mercredi du mois, a réuni quelques mordus à notre local de Lavey.

Pour 1992 plusieurs activités sont déjà agendées comme les 20, 21 et 22 février à Champex le concours d'hiver de la brigade de fortresse 10, les 7 et 8 mars un cours technique obligatoire pour les membres du détachement d'aide en cas de catastrophe, l'assemblée des délégués les 25 et 26 avril, la marche européenne de Villeneuve aux mêmes dates, semble-t-il, un exercice avec nos amis tessinois en septembre et un exercice catastrophe en octobre ou en novembre. D'autres manifestations sont prévues comme la sortie des élèves des cours pré militaires.

## Section Valais-Chablais

### Le changement dans la continuité

C'est samedi matin 8 février au Front-Bastionné à Lavey que s'est déroulée la traditionnelle



1 Stoffabzeichen Ø 75/85 mm	Fr. 3.50
2 Stoffabzeichen 85x20 mm	Fr. 2.50
3 Veteranenabzeichen, Nadel	Fr. 5.60
Pressemappen A4, gefaltet	Fr. -0.80
4 Verbandsabzeichen, Nadel	Fr. 5.20
5 Anstecknadel 60x30 mm	Fr. -0.60
6 Werbekleber blau/weiss Ø 70 mm	
pro 100 Stück	Fr. 12.—

Bestellungen an:  
Zentralmaterialverwalter Albert Heierli, Postfach  
3028 Spiegel bei Bern

Lieferung mit Rechnung

## Comité

Comme chaque année, un long moment a été consacré au renouvellement du comité. Il a été décidé que les membres nommés cette année le seraient pour trois ans ou moins. Le visage du comité est maintenant le suivant: Pierre-André Chapuis (président), Marco Constantin (vice-président, chef du service aux tiers et responsable de l'aide en cas de catastrophe), Hans Fässler (secrétaire), Raoul Porchet (caissier), Nicolas Reynard (chef technique), Christophe Roduit (responsable du réseau de base). Sont également nommés Pascal Biselx et David Gastaldi (vérificateurs des comptes), Nicolas Reynard et David Gastaldi (délégués à l'assemblée des délégués).

## Carnet rose

L'assemblée s'est terminée vers midi par un sympathique apéritif offert par un tout nouveau papa, notre ami et secrétaire Pascal Biselx dont l'épouse avait donné la veille naissance à une petite Jessica, 4,4 kg. Félicitations à la maman et encore merci pour l'apéro.

## Catastrophe!

Le chef coordinateur du détachement d'aide en cas de catastrophe, Urs Stadelmann, lance un appel aux membres de la section pour qu'ils viennent s'inscrire dans ce détachement qui comprend deux groupes: l'un dont les membres peuvent être appelés dans les quatre heures et le second dans les douze heures.

Pour de plus amples informations prendre contact avec Urs Stadelmann, téléphone 025 65 92 51.

Jean-Bernard Mani

## Todesanzeige



Kurz vor Redaktionsschluss haben wir die Nachricht erhalten, dass unser Ehrenmitglied

### Adj Uof Sämi Dürsteler

geb. 1912

am 9. Februar in Bern verstorben ist. Sämi Dürsteler wurde die Ehrenmitgliedschaft unseres Verbandes anlässlich der Delegiertenversammlung 1967 in Zürich verliehen. Wir werden ihn in ehrendem Andenken bewahren und in der nächsten Ausgabe seine grossen Verdienste für den EVU würdigen.

Zentralvorstand EVU

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### La «villetta»

Se abbiamo potuto usufruire della nostra sede chiamata «villetta», dobbiamo riconoscere il merito al Cdo sett fort 242 Bellinzona agli ordini del sig. Cap Brignoni. Per ben 20 anni abbiamo abitato sedi più o meno belle e funzionali per poi vederci assegnata la casetta in montagna, sul Ceneri, che è diventata la nostra dimora e desideriamo che la sia per tanto tempo. Sicuramente ci è voluta una buona parola da chi ci sta molto vicino, il DMC. Il sig. Col R. Mombelli è riuscito, con la gentile collaborazione del sig. Cap Brignoni, a farci avere questa «villetta».

Ci piace sottolineare la buona intesa con il Cdo GF 24 sett 242 ed il personale del Ceneri e rivolgiamo a tutti loro un caldo ringraziamento.

### Promozioni

Abbiamo il piacere di vedere due nostri soci avanzare nella carriera militare.

Al nuovo Col G. Borioli e al nuovo Magg G. della Bruna vadano i nostri complimenti e tanti auguri.

### Assemblea svizzera dei delegati

Questa volta tocca ad Uzwil organizzare l'assemblea. La sezione di Uzwil è arrivata al 50° e in quell'occasione vogliamo congratularci con loro.

Questi avvenimenti sono sempre momenti di contatto con i vecchi amici e ci dà la possibilità di conoscere altri, oltre a far vedere che ci siamo e che ci interessa quanto succede oltre Gottardo. È poi anche giusto che una Sezione come la nostra, che figura sempre nei primi posti a livello nazionale, si faccia sentire.

Allora ad Uzwil il 25/26 aprile 1992.

### Esercizio Gesero

Durante il fine settimana del 21/22 marzo si svolgerà la staffetta del Gesero.

Abbiamo bisogno di voi e attendiamo un bel numero di collaboratori.

Il nostro indirizzo, casella postale 1031, Bellinzona, o il numero telefonico 092 25 24 23, accettano le vostre adesioni per i posti di controllo o per il centro trm.

### Giovani!

Portate i vostri amici ed amiche al centro di trasmissione installato nella scuola Arti e Mestieri di Bellinzona, nei giorni 21/22 marzo.

Tutti saranno i benvenuti e riceveranno, oltre ad un caffè, tutte le informazioni sulle nostre attività. Chi vuole entrare in un servizio tecnico e bello della nostra armata deve passare da noi e sarà sostenuto per una adeguata incorporazione.

Vi attendiamo!

baffo



Rete base

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion beider Basel

##### Stammdaten

(vorgängig ab 19.30 Uhr PI-Haus)

4. und 18. März

1. und 22. April

6. und 20. Mai

3. und 17. Juni

#### Sektion Biel-Seeland

Sonntag, 8. März:

Uem D Fastnachtsumzug

Samstag, 21. März:

Tag der offenen Tür in einer RS, Ausflug und Informationen für zukünftige RS-Absolventen, also für Jungmitglieder und Funkerkursschüler.

Mittwoch, 25. März

Mittwoch, 1. April, und Samstag, 4. April:

Fachtechnischer Kurs R-902 und MK-5/4, in der Gewerblichen Berufsschule Biel und im Gelände.

#### Sektion Mittlerheintal

21. März: Funkerkursabschlussübung «KOAX»

5. April: Einsatz zG Dritter «Sitterderby»

#### Sektion Schaffhausen

Di, 31.3./Di, 7.4./Di, 14.4./Di, 21.4.:

FTK R-902, MK-5, AZ-5

Sa, 4.4.:

«Prima 92» des B-Kurses

Sa, 25.4./So, 26.4.:

PK/DV in Uzwil

#### Sektion Thurgau

##### Jahresprogramm

25./26. April:

Delegiertenversammlung in Uzwil

13./14. Juni:

Gesamtschweizerische Jungmitgliederübung im Raum Weinfelden

4./5. Juli:

Familienübung «Famüb»

8. August:  
Seenachtfest Kreuzlingen  
12./13. September:  
Katastrophenhilfe – Verbindungsübung  
mit R-902+Mk-5/4 Arbon – Frauenfeld  
21./22. November:  
Frauenfelder Militärwettmarsch  
12. Dezember:  
Chlausschiessen in Weinfelden

### **Sektion Zürich**

Samstag, 21. März 1992  
Exkursion «Auf den Spuren der Telekommunikation»  
Sonntag, 12. April 1992  
Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf  
Samstag/Sonntag, 25./26. April 1992  
Delegiertenversammlung EVU in Uzwil  
Samstag, 9. Mai 1992  
Ausbildungskurs Katastrophenhilfe in Kloten

### **Sektion Bern**

#### **Aufgepasst!**

Mit dieser Nummer möchte ich mich bei Euch als Euer «Schreiberling» der Sektion verabschieden. Da ich aus dem Vorstand ausgetreten bin, wird mein Nachfolger, André Blauner, Euch in Zukunft mit immer neuen Worten darüber auf dem laufenden halten, was sich in unserer Sektion so tut, wann die Jahresbeiträge fällig sind und wo noch ganz dringend Funktionäre gesucht werden und, und, und...

Mit den besten Grüßen

Anna Künzler

#### **Veranstaltungskalender**

Das erste Mal wird dieses Jahr ein sogenannter *Einführungskurs Basisnetz* durchgeführt. Dieser Anlass, ursprünglich für Jungmitglieder geplant, steht selbstverständlich allen Sektionsmitgliedern offen und wäre ein gelungener Anfang, um wieder ins Basisnetz einzusteigen. Der Einführungskurs findet am 8. April 1992, 19.00 Uhr in der EVU-Baracke statt. Bereits steht auch wieder der *Zwei-Tage-Marsch* vor der Tür, für den wir wie jedes Jahr viele aufgestellte Funktionäre suchen, die lieber funken als laufen. Am 8. Mai 1992 erwarten wir Euch für den Aufbau, und am 9./10. Mai 1992

kommt Ihr dann voll zum *Einsatz*. Es ist auch möglich, nur tage-, halbtage- oder stundenweise zu kommen.

#### **GV 1992**

Nein, ganz so wie immer war sie nicht, diese GV 1992! Doch für alle, die nicht persönlich dabei waren, sei diese Versammlung hier noch einmal kurz rekapituliert. Am 27. Januar 1992 trafen sich 55 treue EVU-Mitglieder im bestbekannten Hotel Bern in Bern. Nach der Begrüssung durch den Präsidenten, der Genehmigung der Traktandenliste und der Bestimmung der Stimmenzähler war zu erfahren, welche Anlässe unsere Sektion im vergangenen Vereinsjahr wieder erfolgreich veranstaltet hatte. Allen Aktivteilnehmern wurde ihre Mithilfe bestens verdankt, und bereits an dieser Stelle werden alle eingeladen, auch im laufenden Jahr wieder mit von der Partie zu sein. An Anlässen wird es sicher nicht fehlen!

Eigentlich wäre jetzt die Bekanntgabe der Revisorenberichte an der Reihe gewesen – doch wie es so manchmal geht: A meint, B macht es, geht in die Ferien und ist ab sofort nicht mehr zu erreichen; und B geht selbstverständlich davon aus, dass A dieser Pflicht nachkommt... Und an der GV liegt für einmal kein Revisorenbericht vor. Doch unsere Sektion hat verständige Mitglieder, und diese sind auch ausnahmsweise bereit, die Rechnung ohne Bericht zu genehmigen. Dem Vorstand wird aber nur unter dem Vorbehalt Décharge erteilt, dass die Revision nachgeholt wird und jedes Mitglied einen Revisorenbericht zugesandt erhält. Ehrenwort, Ihr werdet alle Post bekommen!

Zusammen mit der Rechnung wurde auch das Budget 1992 vorgelegt. Keine Angst, uns geht es noch weit besser als dem Bund, vielen Kantonen und den meisten Gemeinden. Dennoch ist auch die Sektion Bern nicht davon verschont geblieben, für einmal ein zwar kleines, aber doch reales Defizit zu budgetieren. Als dann aus der Mitte der Mitglieder auch noch der Antrag an die Generalversammlung gestellt wurde, eigens für das Gurnigelrennen neues Leitungsmaterial anzuschaffen, schien das finanzielle Fiasko für das nächste Jahr komplett. Doch da kam der rettende Engel mit schloweissen Haaren und sagte den namhaften Betrag von Fr. 1000.– für diese Anschaffung zu. (Nur der Vollständigkeit halber sei erwähnt, dass dieser Betrag mittlerweile bereits beim Kassier eingegangen ist, wofür wir dem gross-

zügigen Spender ganz herzlich danken möchten!) Im weiteren muss an dieser Stelle ergänzt werden, dass es sich unsere Sektion leider nicht leisten kann, Leitungsmaterial lediglich für einen einzigen Anlass pro Jahr anzuschaffen. Das neue Material wird also auch bei anderen Anlässen zum Einsatz kommen.

Weiter ging die Versammlung mit den verschiedenen Ehrungen. Von den Freimitgliedern ging's zu den Veteranen und zu den besten Schützen. Schliesslich wurden auch die demissionierenden Vorstandsmitglieder geehrt. Der bisherige Vizepräsident und Materialverwalter, Peter Lauener, legte sein Amt nieder. Daneben ist auch Franz Fuhrmann vom Schiessvorstand amtsmüde geworden. Dass die heutige Zeit schnellebiger ist und ein Job selten mehr ein Job fürs Leben ist, zeigte sich an der Sektionssekretärin, Künzler Anna. Auch sie legte nämlich nach drei Jahren im Vorstand ihr Amt nieder. Doch für die Nachfolge war gesorgt. Ohne Gegenstimme wurden als neue Vorstandsmitglieder der Hauptsektion Blauner André und Strasser Jürg gewählt. Bei der Schiess-Sektion wird Strauss Michael mithelfen, den erwarteten Ansturm zu kanalieren. Zum Abschluss wurde schliesslich ein Ausblick auf die Veranstaltungen des laufenden Vereinsjahres gemacht, indem das Tätigkeitsprogramm 1992 gemeinsam durchgegangen wurde. Der eine oder andere hat sicher schon ein Zeichen hinter jene Anlässe gemacht, die er auf keinen Fall verpassen will – doch es hat bestimmt Platz für alle.

Quasi als krönender Abschluss der diesjährigen GV kamen wir in den Genuss, uns selber am Fernsehen zu bestaunen. Arthur Merz zeigte nämlich einen selbstgedrehten Streifen über verschiedene Anlässe des vergangenen Jahres. Wir bekamen einen sehr eindrücklichen Einblick in die Arbeit «unserer Simultanübersetzer» bei einer Taubstummentagung in St. Gallen. Danach folgte eine Reise mit den Veteranen ins Wallis, und nach der Besichtigung des Museums in Dübendorf liessen sich Herr und Frau Schweizer auf den Teller blicken, dessen Inhalt sie sogleich genüsslich verschlangen. Ja, und das wäre sie dann wieder gewesen, die diesjährige GV. Der Präsident dankt im Namen des Vorstandes allen Teilnehmern ganz herzlich für ihr Erscheinen und ruft alle auf, auch weiterhin aktiv mitzumachen. Den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern dankt er bestens für ihre kooperative Zusammenarbeit und begrüßt die neuen Mitglieder herzlich. *kü*

### **Sektion Biel-Seeland**

#### **56. ord. Generalversammlung**

(inkl. Personelles, Sektionslokal und Basisnetz)

Chur, Zürich, Basel, Wettingen, Untersiggenthal waren, unter vielen anderen, die Startorte der treuen Mitgliederschar für den Besuch der diesjährigen GV. Bereuen sollten sie es nicht, war doch in den eineinviertel Stunden recht viel Positives zu vernehmen.

#### **Erfreuliche Punkte sind:**

- Der Mitgliederbestand hat nicht abgenommen. Seit dieser GV ist sogar ein Mitglied mehr in der Sektion: Ernst von Allmen, als Passivmitglied. Herzlich willkommen im Kreise der Übermittler.
- Der Jahresbericht des Präsidenten, der nichts Negatives enthält. Wertet man das Tätig-



Sektionsberichterstatterin Anna Künzler tritt zurück! Wir danken für die gute Zusammenarbeit und wünschen weiterhin alles Gute.  
Heidi und Walter Wiesner

keitsprogramm aus, war das vergangene Jahr eines mit den meisten Aktivitäten der letzten Zeit. Es enthielt auch mehrere gesellige Anlässe, z.B. die Wanderungen «Weg der Schweiz» und «im Mondschein», die Minigolf- und Billardtouren oder für die Jungmitglieder den Mountain-Bike-Ausflug auf den Chasseral und viele mehr.

– *Der kleine Überschuss in der Rechnung 1991*, dem alle zustimmen konnten.

– *Die Jahresbeiträge* wurden nicht erhöht. Ein Grund also, das Budget 1992, trotz einem Defizit als Negativpunkt, ohne Diskussionen zu genehmigen. War es der letzte positive Abschluss? Mit dem «neuen» Sendelokal in einem Abbruchobjekt der Stadt Biel werden Mehrkosten anfallen für Miete und vor allem für die Heizung.

– *Wahlen: Max Häberli bleibt* noch für ein Jahr (unwiderruflich das letzte) Präsident. Für die zurückgetretenen Vorstandsmitglieder, Barbara Herren-van Wijngaard (Mutationsfördererin) und Markus Fischer (Kassier), wurden gewählt: Bernhard Hugo (neu) und Stefan Spycher (bisher). Der Rest des Vorstandes bleibt: Vizepräsident und 2. Sekretär Peter Stähli, 1. Sekretär Eduard Bläsi, technischer Leiter Andreas Zogg, Jungmitglieder-Obmann Daniel Bläsi und Funkerkursleiter Kurt-Werner Lüthi.

– *Zum neuen Kassenrevisor* wurde der alte Kassier Markus Fischer vorgeschlagen und gewählt. Nachdem Eric Scholl ausgeschieden ist, verbleibt als erste Revisorin Verena Hubler im Amt.

– *Die Ehrungen:* Zu Veteranen wurden Helmut Gribi und Jürg Kapp ernannt. Sie durften die Veteranenmedaille und ein kleines Präsent in Empfang nehmen.

Wo gearbeitet wird, gibt es aktive und noch aktiveren *Mitglieder*. Es ist immer erfreulich, wenn man die fleißigsten darunter belohnen kann. Heuer waren es die Aktivmitglieder Sandra von Allmen mit 118 Punkten, Andreas Spring mit 106 und Christoph Bläsi mit 84 Punkten. In der Jungmitgliederkategorie waren es Martin Zigerli mit 124, Philippe Devaux mit 116 und Gebhard Baumgartner mit 58 Punkten. Auch ihnen wurde ein kleines Anerkennungsgeschenk überreicht. Vielen Dank aber auch an die anderen rund 40 Helfer für den geleisteten Einsatz.

– *Ein abwechslungsreiches Tätigkeitsprogramm:* Neben den üblichen Übermittlungsdiensten zugunsten Dritter ist auch ein Kurs, mit der Sektion Solothurn zusammen, über die Richtstrahlstation R-902 und das Mehrkanalgerät MK-5/4, sowie eine Übung mit den Militärmotorfahrern Biel-Seeland vorgesehen. Auch gesellige Anlässe sind natürlich wieder darin enthalten.

– Keinen Punkt erhält hier leider die *Basisnetzgeschichte*. Das Lokal wäre zwar in Ordnung; Miete und Heizung werden bereits bezahlt. Auch die Funkunterlagen sind inzwischen eingetroffen. Bei der Niederschrift des Artikels, also rund 11 Wochen nach der Bestellung des Materials, fehlt noch immer das TC. Somit kann der Betrieb noch nicht aufgenommen werden. Das Lokal steht der Sektion nur für etwa ein Jahr zur Verfügung, nachher wird von der Stadt Biel der Abbruch verfügt. Es ist also wichtig, baldmöglichst zu einem Ersatzlokal zu kommen. «Wer sucht, der findet» heisst ein Sprichwort. Das wurde bewiesen, als der Vorstand durch den Ostquartierleiter Biel von diesem Lokal Kenntnis erhielt. Also, liebe Leser und Lesefrauen rund um Biel, ruft «in die Welt hinaus», dass die Sektion Biel-Seeland gerne im Basisnetz mitmachen würde und somit auf Lokalitäten (auch für das Material) angewiesen ist.

Die meisten Mitglieder benutzten anschliessend noch die Gelegenheit, Erinnerungen und Erfahrungen auszutauschen. Es wurde jedenfalls recht spät, bis sich die Gesprächsrunden langsam auflösten.

## Kommende Anlässe

Uem D Fastnachtsumzug, 8. März 1992

Fachtechnischer Kurs R-902 MK-5/4: Zusammen mit der Sektion Solothurn trifft man sich zur Aus- und Weiterbildung zweimal in der Gewerblichen Berufsschule Biel zur Theorie und am letzten Kurstag irgendwo im Gelände. Die Daten: Mittwoch, 25. März und 1. April (kein Aprilscherz), und Samstag, 4. April.

Pest

## Sektion Luzern

### Generalversammlung 1991

Ordnungsgemäss fand die Generalversammlung am 13. Dezember 1991 im Hotel Drei Könige in Luzern statt. Als neues Vorstandsmitglied für das Amt des Kassiers wurde *Nino Domenig* einstimmig gewählt. Alle bisherigen Vorstandsmitglieder wurden für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt.

### Jahresprogramm 1992

Das Ziel für die ausserdienstliche Tätigkeit im 1992 ist die besondere Förderung und Ausbildung in der Betriebstechnik. Selbstverständlich sind die fast zur Gewohnheit gewordenen Anlässe für militärische oder zivile Veranstaltungen ebenfalls ein wesentlicher Teil unserer Tätigkeit.

Bereits laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren für den Triathlon des FAK 2 in Sörenberg, welcher am 14./15. Februar 1992 stattfindet.

### Mitteilung des Präsidenten betreffend «Winterwettkämpfe Andermatt»:

Ich danke allen Mitgliedern, welche den Termin für die Winterwettkämpfe im voraus reserviert hatten. Leider habe ich vom Verantwortlichen des Organisators Festungskreis 23 (bisher war es Adj Uof Albisser Kurt) weder persönlich noch an die Sektion adressiert eine entsprechende schriftliche Mitteilung erhalten, dass in diesem Jahr eigenes Personal des Festungskreises 23 den Anlass durchführen wird. Erst die Rückfrage unseres Vorstandsmitgliedes Monika klärte die Situation. Ob eine solche *Information* an unsere Sektion «vergessen» werden kann oder darf, werde ich abklären. – Könnt Ihr euch einen Übermittlungseinsatz nach diesem Führungs- oder Verantwortungsmusterbeispiel vorstellen? – Was wäre, würde bei einer ausserdienstlichen Tätigkeit genau dasselbe Ereignis ablaufen? Was wäre, würde unsere Zuverlässigkeit von einem Jahr zum anderen solche Massstäbe annehmen? – Verpflichtet denn nicht gerade die Verantwortung, sich solche oder ähnliche Fragen jederzeit zu stellen?

Euer Präsident: Furrer Anton

### Winterkämpfe-Andermatt FWK, FF-, A UEM- und TRSP TRP 1992

Gemäss Programm finden die Winterwettkämpfe dieses Jahr erstmals am Freitag und Samstag (nicht mehr am Sonntag) statt. Demzufolge ist es dem Festungskreis 23 als Organisator wieder möglich, den Anlass mit eigenem Personal durchzuführen. Für unsere Sektion willkommen, findet doch am gleichen Datum der Triathlon in Sörenberg statt.

## Gratulationen

Herzliche Gratulation unserem Kassier *Nino Domenig* zur Beförderung zum Korporal. Unser Veteran Walter Frei aus Frauenfeld feiert dieses Jahr einen runden Geburtstag. Walti war in seinen jüngeren Jahren ein sehr aktives Mitglied. Er gewann einmal unseren Wanderpreis, die «Strubkanne». Einige weitere Male war er auf den vordersten Plätzen rangiert.

Wir gratulieren Walter Frei zu seinem 80. Geburtstag recht herzlich und wünschen Dir, Walti, noch weitere Jahre bei bester Gesundheit. Verspätet, jedoch um so herzlicher gratulieren wir unserem Ehrenmitglied und ehemaligen Präsidenten Josef Hayoz zu seinem 70. Geburtstag.

Er konnte diesen ebenfalls runden Geburtstag letztes Jahr feiern. Leider ist dem Chronisten ein Fehler unterlaufen (er wollte Dich ein Jahr jünger machen), so dass wir erst dieses Jahr gratulieren. Wir wünschen Dir, Seppi, noch nachträglich zu Deinem Siebzigsten alles Gute und noch viele Jahre Ehrenmitgliedschaft in unserer Sektion.

Für den Vorstand  
Armin Weber

## Neumitglieder

Als neues Mitglied im Kreise unserer Sektion begrüssen wir recht herzlich:

Januar – Barbara Grob-Steffen

Februar – Andreas Huber

Wir heissen beide herzlich willkommen.

(Hoffentlich geht es so weiter im März, April usw....)

## Kartengrüsse

Alle Karten- und Briefgrüsse verdanken wir ganz herzlich und werden auch diese in Zukunft wieder namentlich aufführen.

ma



Sektionspräsident Anton Furrer gratuliert dem «frisch» brevetierten *Nino Domenig*, Kassier der Sektion Luzern.

## Sektion Mittelrheintal

### Dank an Wiesners

Vorerst möchte ich der Redaktion für die Präsenz der Mittelrheintaler im PIONIER 2/1992 recht herzlich danken. Obwohl peripher wurden wir sehr beachtet – dank Eurer Disposition!

Heinz Riedener

(Solche «Blumen» nehmen wir gerne entgegen: Die Redaktion)

### Mitgliederzuwachs

Ein weiterer Trend Richtung Graubünden zeichnet sich ab: Wir heissen Thomas Barnettler, Trimmis, als neues Jungmitglied recht herzlich willkommen.

### Funkerkursabschlussübung «KOAX»

Martin Sieber, Präsident und Chef Kurse, wird zu dieser Übung am 21. März 1992, um 9.00 Uhr, bei der Sekundarschule Mittelrheintal in Heerbrugg wieder etwa 50 Funkerkursteilnehmer von Buchs, Chur und Heerbrugg und hoffentlich fast ebenso viele EVU-Mitglieder zu seinem alljährlichen Grossanlass begrüssen. Ob es dabei nur darum geht, Erlerntes in die Praxis umzusetzen, oder ob wieder ein Rahmenprogramm Überraschungen bringen wird – das wird uns der Organisator wohl im voraus nicht verraten –, also teilnehmen! Sicher sind Übermittlungsmittel der Armee dabei und sollen eingesetzt werden.

### Einsätze zugunsten Dritter

Am 5. April findet mit dem «Sitterderby» der erste Einsatz zugunsten Dritter (Funk) im 1992 statt. Dabei benötigt René Hutter, der dieses Jahr für diese Anlässe verantwortlich zeigt, total 6–8 Mann. Aber auch schon für weitere Anlässe besteht Personalbedarf. Insbesondere für Jungmitglieder besteht an diesen Anlässen eine hervorragende Trainingsmöglichkeit – nicht nur mit tierischem Ernst, sondern eher mit spielerischer Leichtigkeit.

### Weiterer Personalbedarf:

- Turnfest Widnau – 15./16./17.5. «Telefon» 4–6 Mann für die Aufbau- und Abbruchphase
- Triathlon Kriessern – 13.9. «Funk» 12 Mann
- Städtlauf Altstätten – 26.9. «Funk» 10 Mann

## Sektion Schaffhausen

**Michael Keller**, Sektionsberichterstatter der Sektion Schaffhausen stellt sich vor:

Privat: Schüler an der Kantonsschule Schaffhausen

Hobbys: EVU  
Pfadi  
(aktiv als AL und Redaktor)  
Computer

Militär: Aushebung in diesem Frühjahr

EVU: Eintritt: Herbst 1989

Funktion: Sektionsberichterstatter  
PIONIER / Stv Chef Basisnetz

### Mitgliederbeiträge

Am 8. Februar 1992 hat der «Finanzguru» (Schreiberling) die berühmten grünen Formulare versandt – für eine umgehende Erledigung dieser Pendenz ist allen der Dank sicher!

## Sektion Thurgau

### Sportlicher Erfolg

*Monika Wepf*, heruntergestiegen von ihrem permanenten Höhentrainingslager im Engadin (wo ihr Arbeitsort liegt), belegte Mitte Januar beim 13. Steckborner Langlauf-Wettbewerb im Klassement der Damen den zweiten Rang. Nachdem auch in der Übermittlung sowohl Ausdauer als auch Sprintfähigkeit gefragt sind, hat Monika damit einen Markstein nicht nur für die anderen Jungmitglieder der Sektion gesetzt.

### Genesungswünsche

«Schon wieder?» wird der geneigte Leser denken. Leider mussten sich Ehrenpräsident und Gründungsmitglied der Sektion, *Franz Brunner* (Kreuzlingen), sowie unser treues Veteranenmitglied *Josef Eigenbauer* (Arbon) vor einiger Zeit in Spitalpflege begeben. Nun sind sie aber wieder zu Hause. Die Sektion wünscht ihnen beiden auch auf diesem Wege «gueti Beserig»!

### Vierzigste (!) Hauptversammlung

(aus der Feder des ZHD *René Marquart*)

Einmal mehr ist HV-Zeit und wir halten uns bereit, geben uns mit aller Kraft wieder einmal Rechenschaft.

*Bruno*, den ein jeder kennt als gewiefter Präsident, grüßt das Volk ringsum im Saal, das erschien in grosser Zahl.

Stimmenzähler sind zu machen, und man erntet jeweils Lachen, weil man immer deutlich spürt, dass man ungern wird erkürt.

Da man Ordnung halten soll, folgt nun *Kesslers* Protokoll, das in Kürze und recht klar schriftlich zeigt, was letztmals war.

*Albert* kriegt bei vollem Haus für das Schriftstück nun Applaus, der ihn animieren soll, treu zu sein dem Protokoll.

*Heutschis* Präsidialbericht zeigt nochmals mit viel Gewicht, was im abgelaufenen Jahr Schwerpunkt und uns wichtig war.

Für das neue Funklokal braucht es Geld in grosser Zahl; Präsi Bruno hat geschickt nach Sponsoren umgeblickt.

*Thomas Müller* schaut ein Stück auf sein gutes Jahr zurück, das trotz Prüfung er mit Glanz hat gemeistert – voll und ganz.

So im grossen und im ganzen sind genügend die Finanzen, und die liebe *Ursula* steht mit wenig Manko da.

Für den Bau vom Funklokal will erhöhen man die Zahl, über die der Vorstand dann hierfür frei verfügen kann.

Soll man wirklich investieren?  
Kann man zeitlich disponieren?  
Oder wirft aus diesem Haus die Gemeind' uns wieder raus?

Bei den Jungen und den Alten ist die Meinung recht gespalten. Doch ein Konsens wird gefunden, der der Mehrheit dürfte munden.

Treue alte Kameraden sind zu unserm grossen Schaden aus dem EVU getreten, statt uns passiv beizutreten.

Noch ein Jahr, s'ist kaum zu fassen, wird der Beitrag nun gleich belassen. Doch dann wird es wohl unumgänglich, dass erhöht wird vollumfänglich.

Alle, nicht nur blass ein Stamm, freuen sich auf das Programm. Vielen wird es sicher dienen, denn es zeigt ein paar Rosinen

Dass die Arbeit nicht mehr scheitert wird der Vorstand leicht erweitert. *Peter Rüegg* als Engagierter wird dazu noch Delegierter.

*Bruno* wird der Liebe wegen seinen Posten niederlegen, denn er amtet nicht so gern aus dem fernen Kanton Bern

*Roland* zeigt, wer mit viel Kraft hat für die Sektion geschafft. Die Getreusten scheffeln alle mengenweise die Metalle.

Somit endet mein Bericht, der so stets ist ein Gedicht. Besten Dank fürs Mitarbeiten, denen, die uns Freud' bereiten.

Dem kann der Berichterstatter nur noch einige präzisierende oder erklärende Sätze beifügen: 36 Mitglieder und zwei Gäste waren der Einladung in die Gerichtsherrenstube des «Traubenberg» zu Weinfelden gefolgt. Neben dem Universal-Journalisten Werner Lenzin (er schrieb den Bericht für alle Thurgauer Gazetten) durfte der Präsident besonders auch Major *Walter Brogle* als Delegierten des Zentralvorstandes und der westlichen Nachbarssektion Zürich begrüssen. Dazu entbot er auch den drei neuen Jungmitgliedern ein herzliches Willkommen. Es sind dies *Petra Sieber* (Rapperswil), Tochter von Aktivmitglied Ursula und Sekretär Paul, sowie die beiden Absolventen der vordienstlichen Ausbildung, *Markus Alder* (Hörstetten) und *Daniel Köstli* (Lanzennunforn). Von den Entschuldigten sei hier lediglich *René Klarer* erwähnt, seinem freundlichen Brief aus wärmeren Gefilden lag ein Stück Papier bei, welches mithalf, dass die gastronomischen Unkosten (es gab im nachhinein noch einen feinen garnierten Wurstsalat) nicht astronomisches Format erhielten. Hoffentlich haben René die Ohren geläutet, als der brausende Applaus den

Dank des Vorsitzenden unterstrich! Ein Dank gebührt noch weiteren Spendern. So dem unverwüstlichen *Fritz Schmid* und dem getreuen *Andreas Mayer*, welche ebenfalls tief in ihr Portemonnaie griffen, wie auch *Thomas Zimmerli* (neues Veteranen-Mitglied), der dem Funklokal eine neue «Türfalle» spendierte.

**Spitzenanlässe** bezüglich Teilnahme waren 1991 der «Frauenfelder» mit 34 und das Chlausschiessen im Weinfelder Hau (Luftpistole) mit 27 Teilnehmern. Dass der Basisnetzbetrieb trotz fehlendem Wettbewerbsanspruch dank der neuen Kurzwellenstation SE-430 viel Spass macht, zeigt der Erfolg sowohl bei den mit Morsetaste, Mikrofon und Fernschreiber tätigen Funkern als auch bei den gelungenen Verbindungen. Was bei der altehrwürdigen SE-222 nur sporadisch gelang, eine Verbindung mit den Ticinesi, das gelingt nun regelmässig jeden zweiten und vierten Mittwochabend (19.30–22.00 Uhr) im Monat. Dasselbe kann auch zur zweiten Linie gesagt werden: Mit dem Partnerkanton des Thurgaus, dem Wallis, klappt das «QSO» jeweils vorbildlich.

Das **Funklokal** kann nun zielgerichtet verbessert werden: «Wes das Herz voll ist, des läuft der Mund über»: Nachdem das Hin und Her der Diskussion zu keinem Ende führte, gestattete sich Walti Brogle, einen praxisnahen Wink zu geben, welcher dann zum Ziel führte. Stimmte doch die Versammlung mit nur drei Gegenstimmen einem Antrag zu, welcher die Finanzkompetenz des Vorstandes zum Einsatz von zweckgebundenen Spenden und Beiträgen bis Fr. 30.000.– erhöht. Auch Kurt Kaufmanns Tip, für die Benützung des Kurslokals durch die vordienstlichen Kurse einen bescheidenen Mietzins zu erheben, nahm der Vorstand dankbar entgegen.

Dass die **Jahresbeiträge** für 1993 kaum noch einmal belassen werden können, zeigte der Berichterstatter unter Hinweis auf den Einnahmeposten «Mitgliederbeiträge» (Fr. 2530.–) und den Ausgabeposten «Abonnement PIONIER» (Fr. 2184.–) auf. Voten von *Hans Soltermann* und *René Marquart* unterstrichen das Stichwort «Sparen», welchem besonders bei den Mahlzeiten mehr nachgelebt werden könnte.

Im Jahresprogramm (der Leser findet es an anderer Stelle) hob *Thomas Müller*, der neugebackene Maschinenbauingenieur, besonders die **gesamtschweizerische Jungmitgliederübung** vom 13./14. Juni 1992 in der Umgebung von Weinfelden hervor. An jenem Wochenende zählt das kleine Thurgauer OK auf die Mitarbeit der ganzen Sektion, damit nicht allzu viele Helfer von anderen ansässigen Vereinen zugezogen werden müssen.

Die Jahresmeisterschaft entschied bereits zum drittenmal Kpl *Fritz Schmid* für sich. Ihm folgten auf den Silber- und Bronzemedaillen-Rängen Kpl *Peter Rüegg* und EKF-Pionier *Marius Zahnd*. *Monika Wepf* schwang obenaus bei den Jungmitgliedern, gefolgt von *Roman Wegmüller* und *Mathias Müller*. Die Plätze vier und fünf belegten bei den Junioren *Andreas Raschle* und *Sandy Ingold*, bei den Aktiven *Kurt Kaufmann* und *Hans Ryser*. Herzliche Gratulation! Das neu gewählte Vorstandsmitglied, der bisherige Fähnrich Kpl *Peter Rüegg*, lud im Anschluss an die Versammlung gleich noch zu einer Kurzbesprechung über die Katastrophenhilfe ein, welches Ressort ihm nun ab sofort untersteht. Trotzdem konnten noch alle, die es

wollten, die Eröffnung der Olympischen Winterspiele im trauten Heim verfolgen (ausser den Mitgliedern der vollzählig erschienenen «Untersektion» Zofingen, mit ihrem weiten Heimweg).

*Jörg Hürlimann*



An der von Präsident Bruno Heutschi (links) geleiteten 40. Hauptversammlung der EVU-Sektion Thurgau wählte die Versammlung Peter Rüegg neu in den Vorstand. (Bild Lenzin)

## Sektion Zug

### 54. ordentliche Generalversammlung

Am 17. Januar trafen wir uns wiederum im Restaurant Bären in Zug, um die 54. ordentliche Generalversammlung unserer Sektion durchzuführen.

Hansjörg Hess, unser Präsident, fehlte infolge Erkrankung an diesem Anlass. So begrüsste Peter Wagenbach unsere Gäste, deren Auflistung ich hier unterlasse. Danach wurden die einzelnen Traktanden ohne nennenswerte Besonderheiten abgehandelt. Auch fanden keine Neuwahlen statt. Unsere Sektion hatte im letzten Jahr zwei Austritte zu verzeichnen, es sind dies Rolf Lantwing und Ruedi Bürgi.

### Jahreswettbewerb:

In unserer Sektion findet ein Jahreswettbewerb statt, dessen Sieger mit einem Punktesystem ermittelt werden. Jede Übung gibt, je nach Wichtigkeit und Aufwand, eine gewisse Anzahl Punkte. Die Summe davon zeigt dann die «Aktivität» der einzelnen Mitglieder auf. Die drei Personen mit den meisten Punkten erhalten als Anerkennung einen hübschen Zinnbecher.

Dieses Jahr sind dies:

1. Rang Peter Wagenbach
2. Rang Hansjörg Hess
3. Rang zwei Personen belegen den dritten Rang: Roland Frei und der Schreiberling Andreas Marty

### Rückblick 1991:

Im letzten Jahr hatten wir die Möglichkeit, an mehreren interessanten Übungen teilzunehmen:

- 19./20. April: Uem Übung «MuZ» Auch 1991 erstellten wir für den Marsch um den Zugersee ein Telefonnetz und betreuten dieses.
- 22. Juni: Uem Übung «KAPRI TRE» Wiederum führten wir eine Katastrophenübung durch. Diesmal nahmen wir an, dass in Walchwil ein Güterzug mit hochgiftigen Chemikalien entgleist sei. Die Verbindung zwischen Walchwil und Zug wurde durch ein R-902-Relais auf den Seebodenalp sichergestellt.
- 24./25. August: Uem Übung «TRANS 91» Dieser gesamtschweizerische Übermittlungsanlass war der Höhepunkt des Jahres. Mit der

befreundeten Sektion Thalwil betrieben wir ein regionales Zentrum in Hünenberg. Hier befand sich auch die Übungsleitung, deren Gastgeber wir waren. Bereits am Freitag, den 23. August begannen wir mit dem Aufbau der technischen Installationen, so dass am Samstagmorgen das KP fast fertig eingerichtet war und die wichtigsten Leitungen verlegt waren. Der Betrieb des Netzes ging nicht ganz reibungslos vonstatten. Doch am Sonntagmorgen gelang es, nicht zuletzt dank der Hilfe des Übungsleiters und seiner Gehilfen, alle Netze wie geplant in Betrieb zu nehmen.

Auch waren wir sehr froh um die Mithilfe der Kameraden der MMGZ, mit deren Hilfe der Auf- und Abbau der Leitungen halb motorisiert erfolgen konnte.

Selbstverständlich kam auch das gemütliche Beisammensein nicht zu kurz, und das herrliche Wetter trug das Seine dazu bei, dass dies eine unvergessliche Übung wurde.

– 28. September: Uem Dienst «J+S-OL». Beim Orientierungslauf des Jugend und Sport stellten wir wiederum die Übermittlung sicher.

– 29. November: Auch diesmal wurden wir im gemütlichen Heim der Familie Hess von Sonja und Hansjörg verwöhnt.

Dies waren die Höhepunkte des Vereinsjahres 1991. Man darf nicht vergessen, dass all diese Anlässe viel Zeit und Arbeit für die Vorbereitung benötigen. Ich möchte deshalb an dieser Stelle allen Organisatoren im Namen aller Mitglieder den herzlichsten Dank aussprechen.

### Vorschau auf das laufende Jahr 1992:

Wiederum steht uns dieses Jahr ein abwechslungsreiches Tätigkeitsprogramm bevor:

14. März	Kurs AZ 5 / MK 5/4
10./11. April	Uem Übung «MuZ»
13. Juni	Uem Übung Richtstrahl
12. September	Uem Übung SE-430
26. September	Uem Dienst J+S-OL
13. November	Chlaushock

Ausserdem wollen wir uns dieses Jahr am Bahnnetz beteiligen.

Nachdem die Generalversammlung abgeschlossen war, pflegten wir noch bei Speis und Trank das gesellige Beisammensein. AM

## Sektion Zürich

Unsere diesjährige

### Generalversammlung

hat planmäßig am Samstag, 1. Februar, stattgefunden. Wir durften Gast sein im Schulungsraum der Elco AG in Zürich-Oerlikon, wo wir, gegenüber auch schon, geradezu ideale Verhältnisse vorfanden. Michel Meier, unser Gastgeber, setzte denn auch die ganze Fülle der Technik ein, und der neuerrichtete Raum – wir durften in Anspruch nehmen, die ersten Benutzer zu sein – bestand seine Feuerprobe glänzend. Nicht ein einziges Mal fuhr eine Leinwand ein, wenn Michel sie ausfahren wollte, und sogar der Videocomputer projizierte die gewünschten Texte, das Licht liess sich regeln, und der Sound erklang wie gewünscht. Ich lasse jetzt offen, ob dieser Erfolg auf das Konto der EVU-Mannschaft oder der Elco geht. Auf jeden Fall war die Betrachtung der gelungenen Tonbildschau

## über den Übermittlungseinsatz

am Züri-Fäscht 1991 ein Genuss. Zu dieser Tonbildschau, die vorgängig zur Generalversammlung gezeigt wurde, waren alle Teilnehmer auch der übrigen beteiligten Sektionen eingeladen. Sie liess in Bild und teilweise auch in Originalfunkton das Erlebte in eindrücklicher Form nochmals nachvollziehen. Ein Bravo der Regie!

Der anschliessende Imbiss war natürlich wieder ausgezeichnet vorbereitet und ebenfalls ein Genuss (das «natürlich» bezieht sich auf die Tatsache, dass einmal mehr in bewährter Manier die ganze Familie Meier damit betraut war). Trotzdem oder gerade deshalb ging man dann diszipliniert zu den Geschäften über. Die Berichte gaben zu keinen wesentlichen Bemerkungen Anlass, dem Vorstand wurde denn auch unter Applaus Decharge erteilt. Im zweiten Teil waren etwas ausführlichere Voten vonnöten.

Vorgängig zu den eigentlichen Wahlen wurde der Versammlung eine neue

ren Verhandlungen beauftragt. Wir freuen uns, die Thalwiler Kameraden ab dem Geschäftsjahr 1993 in der «neuen» Sektion Zürich willkommen heißen zu dürfen.

Der zweite Antrag betraf eine rückwirkende Bewilligung der vorgenommenen Investitionen für die Heizung des Sendelokals, nachdem überraschend von der städtischen Feuerpolizei der Betrieb der Gasheizung unterbunden wurde. Als pikantes Detail sei an dieser Stelle noch erwähnt, dass man dort noch den Mut (ich sage dem einmal so) aufbrachte, uns eine Rechnung für «Unterbrechungsarbeiten an der Gasheizung» zukommen zu lassen, wie wenn wir den Auftrag dazu gegeben hätten! Nach einigen Verständnisfragen wurde auch diesem Antrag zugestimmt, und der Vorstand wurde damit für sein Vorgehen entlastet. Ein Dank gebührt auch an dieser Stelle nochmals der Militärdirektion des Kantons Zürich, welche mit einem spontanen Beitrag von Fr. 5000.– die neue, wenn auch provisorische, Elektroheizung überhaupt erst ermöglichte, so dass der Sektion nur ein kleinerer Teil der Finanzierung verbleibt.

Das wäre für heute der Rückblick, und nun wollen wir noch etwas vorausschauen. Denjenigen, die sich für die Exkursion

mationen (auch für Nichttechniker) besichtigt, insbesondere die zwei Anlagen «Pentaconta» und «System 12». Anschliessend Rückmarsch zum Bahnhof und Fahrt mit dem Postauto nach Rifferswil. Nach einer kurzen Einführung im Restaurant Post folgt gruppenweise die Besichtigung der historischen (funktionstüchtigen) Zentrale «Rotary». Parallel dazu wird eine Tonbildschau über den Werdegang der Telekommunikation und die drei besichtigen Zentralen gezeigt. Abschliessen wird den Tag ein gemütlicher, kameradschaftlicher Abend bei einem feinen Käsefondue.

Die Anmeldung kann erfolgen

- mit dem an die Mitglieder verschickten Talon,
- am nächsten Mittwochabend im Sendelokal (persönlich oder telefonisch, 01 211 42 00) oder
- schriftlich an Martin Weber, Postfach 308, 8042 Zürich.

Anmeldeschluss ist Mittwoch, 11. März 1992

Also: Rasch handeln, es wird sich lohnen. Die Angemeldeten erhalten noch die genaue Zeit des Treffpunkts am Bahnhof Affoltern a. A.

Der übernächste Anlass betrifft den Übermittlungsdienst am

## Struktur des Vorstandes

vorgestellt. Diese soll dem zwar erfreulicherweise etwas grossen Vorstand ein effizientes Arbeiten ermöglichen und die «Plenumssitzungen» auf ein Minimum beschränken. Der Präsident hat zwei Vizepräsidenten zur Verfügung, wovon der eine die administrative Gruppe und der andere die technische Gruppe führt. Es handelt sich um einen Versuch. Die Erfahrung wird zeigen, wie weit sich die neue Arbeitsweise in bezug auf die Arbeit bewährt. Im Rahmen dieser Neustrukturierung erfolgte denn auch eine Ablösung im Präsidium. Michel Meier wurde unter Applaus von der Versammlung zum

## «Auf den Spuren der Telekommunikation»,

organisiert von Martin Weber, noch nicht angemeldet haben, sei hier noch einige stichwortartige Entscheidungshilfen gegeben:

Datum: Samstag, 21. März 1992  
Zeit: nachmittags und abends  
Ort: Affoltern a. A./Rifferswil

Das Programm sieht einen kurzen Fussmarsch ab Bahnhof Affoltern a. A. zur örtlichen Telefonzentrale vor. Diese wird mit erläuternden Infor-

## Zürcher Waffenlauf

vom Sonntag, 12. April 1992. Wie immer sind wir für diesen interessanten Einsatz auf zahlreiche Mitglieder angewiesen. Die Teilnehmerliste hängt im Sendelokal; Interessenten können sich aber auch beim Einsatzleiter Martin Hengartner melden. Die übrigen Daten wollen Sie bitte dem Regionalkalender, den verschickten Tätigkeitsprogrammen oder dem Anschlagbrett im Sendelokal entnehmen. So, das Angebot steht, es gilt nun, davon Gebrauch zu machen. Bis bald!

WB

## PANORAMA

### Veranstaltungskalender Ausserdienstliche Tätigkeit / Activités hors du service

#### Juli

4.	Schweiz. FP-Verein	Wettkämpfe/Hauptversammlung	Montana VS
4.	OK	Militärgruppenwettkampf	Zürich
9.	OK	Militärgruppenwettkampf KSF SO	Solothurn/Zuchwil
9.	OK	Militärgruppenwettkampf KSF ZH	Dielsdorf
10.–19.	OK	Kant. Schützenfest SO	Solothurn/Zuchwil
10.–19.	OK	Kant. Schützenfest ZH	Dielsdorf
21.–24.	Stab GA	Internat. 4-Tage-Marsch	Nijmegen/Holland

#### August

12.–14.	F Div 6	Sportleiterkurs	Pfäffikon
15.	F Div 6	Sommer-Wettkämpfe	Pfäffikon
15.–16.	SFwV Aargau	Aargauer Fw-Schiessen	Suhr
20.–22.	FAK 4	Sommer-Patr-Führerkurs	Wil bei Wil SG
21.–22.	ÄVIA-Flab	7. AMEF der FLAB	Emmen
28.	Stab GA	Sommer-Mehrkampf für Instr.	Wangen a. A.
28.–29.	F Div 3	Sommermeisterschaften	Burgdorf
29.	SUOV	Schweiz. Junioren-Wettkämpfe	Fletschhorn
29.–30.	FF Trp	Sommer-Übungstour	

Weitere Auskünfte (Kontaktadressen, Telefonnummern usw.) sind über Telefon 031 67 23 38 (Hr. Beyeler) erhältlich.

Stab der Gruppe für Ausbildung  
Sektion ausserdienstliche Tätigkeit

Pour des renseignements complémentaires (adresse, no tél., etc.) veuillez vous adresser au no tél. 031 67 23 38 (M. Beyeler).

EM du groupement de l'instruction  
Section activités hors du service

## Anträge des Vorstandes

zu behandeln. Problemlos und einstimmig wurde die geplante Fusion mit der Sektion Thalwil gutgeheissen und der Vorstand mit den weite-